



CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN NĂM B

31st Sunday
in Ordinary Time

Ngày 4 tháng 11
năm 2018

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Công vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Bùi Ngoan
281.745.6286

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

MẾN CHÚA YÊU NGƯỜI

Vào một buổi sáng mùa đông, nhóm tù công giáo quây quần bên nhau, chia sẻ Lời Chúa với dụ ngôn về người Samaritanô nhân lành. Họ trao đổi với nhau và tìm cách áp dụng tinh thần yêu thương vào cuộc sống hằng ngày. Căn phòng không đủ ấm vì từng cơn gió lạnh thổi tới. Một tù nhân nghèo túng, trên người chỉ có một bộ quần áo mỏng manh, đang ngồi mà cứ run lập cập. Bên cạnh đó, một bạn tù khoác những hai chiếc mềm. Và thế là, trong lúc mọi người bàn luận về cách thức tương trợ lẫn nhau, người bạn tù đột nhiên đứng dậy, tiến đến và choàng một chiếc mềm lên người tù nghèo túng. Cử chỉ của người bạn tù đã gây được một ấn tượng mạnh mẽ cho cả nhóm hơn bất cứ lời nào họ nói ra để chia sẻ.

Và cũng từ mẩu chuyện này, chúng ta đi vào đoạn Tin Mừng sáng hôm nay. Thực vậy, chúng ta thường nói: Con người đau đời trời, chân đạp đất, vì thế sống trên đời chúng ta có hai bổn phận phải chu toàn, đó là mến Chúa và yêu người. Hai bổn phận này phải luôn luôn đi đôi với nhau, như hai mặt của một đồng tiền. Nói cách khác, đó chỉ là hai phương diện của một giới luật duy nhất, giới luật yêu thương. Chúng ta không thể cầu nguyện và gắn bó mật thiết với Chúa, nếu như chúng ta không đối xử với những người bên cạnh chúng ta bằng những hành động bác ái. Thánh Gioan Tông đồ đã xác quyết: Nếu ai nói rằng mình kính mến Chúa là lại ghét bỏ anh em, thì quả thật kẻ ấy chỉ là một tên nói dối, bởi vì hắn ta không thể kính mến Chúa là Đấng hấn chẳng hề trông thấy bao giờ, nếu hắn không yêu thương anh em, là những người hấn luôn thấy được. Chính Đức Kitô cũng đã dạy: Ai kính mến Thiên Chúa thì cũng phải yêu thương anh em. Hai lệnh truyền này tương quan mật thiết với nhau đến nỗi nếu chúng ta không yêu thương anh em thì chẳng bao lâu chúng ta sẽ không còn kính mến Thiên Chúa nữa. Có một câu danh ngôn đã bảo: Tôi tìm kiếm Thiên Chúa, nhưng làm sao thấy được bởi vì Ngài là Đấng thiêng liêng. Thế nhưng khi tôi tìm kiếm người anh em, thì tôi sẽ gặp được chính Thiên Chúa. Trong Phúc Âm, rất nhiều lần Chúa Giêsu đã đồng hóa mình với những người anh em nghèo khổ: mỗi khi chúng ta cho người đói được ăn, người khát được uống, người trần trụi được mặc, người đau yếu và bị cầm tù được viếng thăm là chúng ta đã làm cho chính Chúa vậy.

Thế nhưng, việc yêu thương tha nhân của chúng ta thường lại gặp thất bại từ đầu ngay trong chính gia đình của chúng ta. Không yêu thương những người thân cận ruột thịt, thì chắc chắn chúng ta cũng sẽ khó mà yêu thương những kẻ xa lạ cho được. Vậy chúng ta đã dành tình yêu thương cho những người thân cận trong gia đình thế nào? Nếu chúng ta trả lời là chưa đậm đà cho lắm, thì có lẽ tình yêu thương chúng ta dành cho bà con lối xóm cũng sẽ chẳng khá hơn. Và nếu chúng ta chẳng yêu thương bà con lối xóm cho mặn nồng thì chắc chắn chúng ta cũng không thể kính mến Thiên Chúa một cách nồng nàn được.

Trái lại, nếu chúng ta yêu quý những người thân cận trong gia đình, thì chúng ta mới có thể yêu quý những người bà con lối xóm. Và một khi đã yêu quý những người bà con lối xóm, thì chắc chắn, chúng ta cũng sẽ dễ dàng kính mến Thiên Chúa. Dầu chỉ và bộ đồng phục của người môn đệ Chúa phải là lòng bác ái, và ngôn ngữ của người Kitô hữu, thứ ngôn ngữ mà nhờ đó bất cứ ai cũng có thể hiểu được về Thiên Chúa và về bản thân chúng ta, đó phải là ngôn ngữ của tình yêu thương.

<https://www.tonggiaophanhanoi.org>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phạm Harry Hưng

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Cursillo

Phan Minh Phước 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

SỎ GHI TÊN CHO CÁC LINH HỒN ĐÃ QUA ĐỜI

Trong tháng 11, Sổ Ghi Tên Các Linh Hồn đã qua đời được đặt ở cuối nhà thờ, trước Giếng Rửa Tội. Giáo Xứ sẽ cầu nguyện cho các linh hồn trong suốt tháng 11.

HÌNH RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀ THÊM SỨC 2018

Các hình và chứng thư có thể nhận vào các ngày Chúa Nhật trong giờ học, 12:45 trưa đến 6:00 tối tại Hội Trường Mẫu Tâm.

HỌP PHỤ HUYNH LỚP THÊM SỨC II

Kính mời quý phụ huynh của lớp Thêm Sức II tham dự buổi họp tại Nhà Nguyễn vào Chúa Nhật, ngày 18 tháng 11 lúc 12:45 trưa, để chuẩn bị cho Tĩnh Tâm.

TRẺ EM THAM DỰ THÁNH LỄ

Quý phụ huynh, khi mang trẻ em đi tham dự Thánh Lễ, xin đừng để các em chạy hoặc nghịch trong Phòng Ấu Nhi hay ở ngoài tiền sảnh hoặc trong nhà thờ để việc thờ phượng được nghiêm trang sốt sắng.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- 68 Crawfish Express - 15%
- Affordable Pharmacy - 25% (sau các chi phí)

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000 Mỹ kim. Những ai chưa đóng góp, xin vui lòng đóng góp cho Tổng Giáo Phận \$150 Mỹ kim, hay nhiều ít tùy khả năng. Phong bì đóng góp được để cuối nhà thờ. Rất mong sự cộng tác của quý Ông Bà Anh Chị Em.

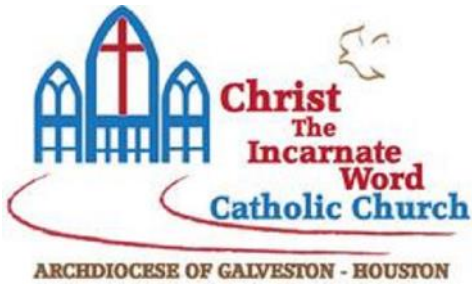
QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND

Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	\$85,000
Đóng Góp (tính đến 7/21/18)	\$84,320
% Đóng Góp	99.2%
Còn Thiếu	\$680
Số Gia Đình đã đóng góp (1,516 Gia Đình ghi danh Giáo Xứ)	491

TIỀN QUYÊN GÓP

Các Thánh Lễ cuối tuần vừa qua được \$17,170 Mỹ kim. Thu tiền lần hai giúp các Nạn Nhân Bão Florence và Michael được \$4,004 Mỹ kim. Lễ Các Thánh được \$7,390 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.





PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc, Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.420.8868

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591

Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

VÉ SỐ NƠI RỘNG NHÀ THỜ Giai Đoạn III

Các Số Trúng

Lô Độc Đắc: 2018 Lexus NX300
30074

Lô Hạng Nhất: Tempur-Pedic Queen Size Mattress
(Bảo Trợ: Anh Lăng Nguyễn - Direct Furniture)
36019

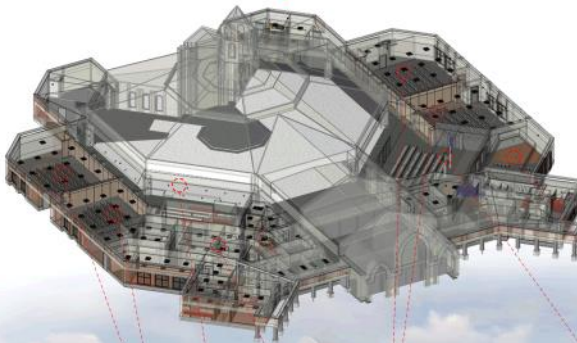
Lô Hạng Nhì: Apple iPhone X
31215

Lô Hạng Ba: Apple iPad
33466

5 Lô An Ủi: mỗi lô \$100.00
34492
33228
30216
36405
37166

CHRIST, THE INCARNATE WORD

GIÁO XỨ NGÔI LỜI NHẬP THỂ MÔ HÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ



KHOẢNG CÔNG: 15/10/2018
HOÀN TẤT: 01/10/2019
NGÂN KHOẢN: \$4,00 TRIỆU



PHẦN NƠI RỘNG

PHẦN NƠI RỘNG

PHÒNG AU NHỊ

PHẦN SỬA RỘNG

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PHẦN SỬA RỘNG

Thứ hai ngày 5/11 – Lc 14, 12 – 14

Nội dung Tin Mừng

- Chúa Giê-su lại có dịp được mời dùng bữa tại nhà của một thủ lãnh người Pha-ri-siêu...
- Nhân cơ hội, Người dạy bài học về bác ái – dễ học mà khó thực hiện – đây là dọn tiệc và mời những người nghèo khó, tàn tật, què quặt, đui mù – nghĩa là lớp người bị lãng quên, bị bỏ rơi – để họ không có dịp mời đáp lễ, và Đấng Quyền Năng sẽ đáp trả vào ngày kẻ lành sống lại...
- Ngày nay - tuy không dọn tiệc mời – nhưng rất nhiều người, nhiều nhóm đã có những “bữa ăn” ngon lành dành cho những người thiếu thốn, những thùng bánh mì từ thiện, những cửa hàng áo quần không đồng...Vây là bà con cô bác nghèo dễ dàng đến dùng cơm, lựa áo quần... mà không thấy ngại ngùng...
- Cảm ơn Chúa vì giáo huấn “khơi dậy” của Người để con người hình thành những hoạt động có ích cho tha nhân...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Họ không có gì để đáp lễ, và như thế, ông mới thật có phúc, vì ông sẽ được đáp lễ trong ngày các kẻ lành sống lại.” (c. 14)

Giương sống: thánh Đaminh Đỉnh Đức Dậu, linh mục, tử đạo

Cậu Đaminh Đỉnh Đức Dậu sinh năm 1794 tại làng Phú Nhai, phủ Trường Xuân, tỉnh Nam Định, thuộc Giáo Xứ Phú Nhai, Giáo Phận Bùi Chu...Từ nhỏ sống tốt lành và có ý dâng mình cho Chúa...Cậu nhập chủng viện và kiên trì học hành, tu thân...

Năm 1829, sau khi chịu chức Linh Mục, cùng với 10 anh em đồng môn, cha Đaminh xin nhập Dòng Đaminh và tuyên khấn trọng thể...

Trải qua các thời kỳ bắt đạo gắt gao từ vua Minh Mạng, Thiệu Trị và Tự Đức, cha Đaminh Đỉnh Đức Dậu luôn trung kiên và hăng say rao giảng tại các xứ Trung Linh, Phú Nhai và Kiên Lao...

Ngày 27.8.1858, cha Đaminh bị bắt cùng với một số bà con giáo dân tại làng Kê Điền, tỉnh Thái Bình...và được giải về tỉnh Hưng Yên...Trong trên hai tháng bị tù đầy, tra tấn, cha Đaminh đón nhận tất cả với lòng kiên trì đồng thời ngài còn khuyên nhủ, an ủi bà con giáo dân kiên tâm chịu đựng...

Ngày 5 . 11 . 1858, bên bờ sông Hồng, thị xã Hưng Yên, dưới thời Tự Đức, cha Đaminh Đỉnh Đức Dậu thanh thản nhận bản án trăm quyết vì danh Chúa Ki-tô...

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- khi có thể, rộng lòng và rộng tay giúp đỡ anh chị em khôn cùng của chúng ta...
- sẵn lòng góp sức cho các hoạt động bác ái trong Giáo Xứ của mình...

Thứ ba ngày 6/11 – Lc 14, 15 – 24

Nội dung Tin Mừng

- Một người khách đồng bàn với Chúa Giê-su thốt lên một câu đùa chuyện: Phúc thay ai dự tiệc trong Nước Thiên Chúa...Tác giả Tin Mừng không nói vị khách này là ai, trong giới nào, nhưng nghe câu nói đùa chuyện, chúng ta hiểu ngay vị khách ấy là một người thông thạo Kinh Thánh và - ở một phương diện nào đó – ông ta cũng đang trong luồng dư luận về Chúa Giê-su và vai trò Thiên Sai của Người...Câu nói của ông hoàn toàn chỉ mang tính “đùa

đùa câu chuyện trao đổi” mà thôi...

- Tận dụng cơ hội, Chúa Giê-su nói ngay về Bữa Tiệc Cứu Độ Thiên Chúa dọn cho Dân của Người...và Người sai các môn đồ đi mời Dân Chúa đến dự, nhưng họ đã từ chối với những lý do không chính đáng và hết sức vu vơ...Khắp bốn phương thiên hạ được mời vào Bữa Tiệc Cứu Độ ấy...Thậm chí còn “bị ép” vào Bữa Tiệc Cứu Độ ấy...
- Khách đồng bàn hôm ấy với Chúa hiểu ngay Người muốn nói đến sự thờ ơ của Dân Do Thái đứng trước Bàn Tiệc Cứu Độ Thiên Chúa dọn ra khi sai chính Người Con duy nhất của Người đến trần gian...Tuy nhiên sự cố chấp ngăn cản họ đến dự tiệc...
- Chúng ta – cư dân trên khắp cùng bờ cõi trái đất – chúng ta hạnh phúc được có mặt trong bàn Tiệc Cứu Độ...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Tôi nói cho các anh biết: Những khách đã được mời trước kia, không ai sẽ được dự tiệc của tôi.” (c. 24)

Danh ngôn

Hoạt động của con người nếu không có sự cổ vũ của lý tưởng thì sẽ biến thành trống rỗng và nhỏ bé.

Nicolai Chernyshevsky (1828-1889) – nhà văn Nga

Mỗi người phải kiên trì đường đi mình đã mở ra. Không bị quyền uy dọa ngã, không bị quan điểm đương thời khổng chế, cũng không bị thời thượng cảm dỗ.

Johann Wolfgang von Goethe

Lý tưởng là ngọn đèn sáng chỉ đường. Không có lý tưởng thì không có phương hướng xác định. Không có phương hướng thì không có cuộc sống.

Lev Tolstoy

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- luôn nhớ rằng mỗi chúng ta đều được mời tham dự Bàn Tiệc Cứu Độ Thiên Chúa dọn qua cuộc Thương Khó – Tử Nạn – Phục Sinh của Chúa Giê-su...
- mỗi lần đến Nhà Thờ dâng Thánh Lễ là chúng ta trực tiếp ngồi vào Bàn Tiệc Lời và Mình Máu Chúa...

Thứ tư ngày 7/11 – Lc 14, 25 – 33

Nội dung Tin Mừng

- Chúa đề cập đến điều kiện để “theo Chúa”: đây là có những thái độ dứt khoát với mọi thứ ràng buộc...và bằng lòng đón nhận “phận số” của Đấng Cứu Chuộc...
- Từ việc đưa ra điều kiện ấy, Chúa nói đến “khả năng tính toán” về quyết định của mình – khả năng phân định – với hai hình ảnh kể là quan trọng: -tính toán về việc xây một cái tháp; - tính toán việc quyết định một cuộc chiến...
- Xây tháp là một công trình đòi hỏi nhiều công phu và tốn tiền của...nên phải tính toán xem mình có đủ sức hoàn thành không...Thắng một cuộc chiến cũng đòi hỏi nhiều hy sinh, nhiều đổ máu...nên phải tính toán xem mình có đủ sức không... “Theo Chúa” là một hành trình cam go và đòi hỏi tương tự...nên “người theo” cũng phải tính toán xem mình có đủ sức không...
- Dĩ nhiên nói đến việc “theo Chúa” ở đây là “theo” với tư cách một môn đệ, một tông đồ với nghĩa hẹp của nó: sự không hay thiếu tính toán...đang là những vấn đề “nổi cộm” trong Giáo Hội...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Cũng vậy, ai trong anh em không từ bỏ hết những gì mình có, thì không thể làm môn đệ tôi được.” (c. 33)

Giương sống: thánh Jacinto Castaneda – Gia và thánh Vinhson Phạm Hiếu Liêm (Hòa Bình)...

Thánh Jacinto Castaneda – Gia, linh mục, tử đạo...

Ngài sinh năm 1743 tại Javita, Tây Ban Nha...

Năm 1789, thầy Castaneda nhập Dòng Đaminh và nhận tên Dòng là Jacinto...

Mơ ước được đi truyền giáo tại Viễn Đông nên thầy tham gia hành trình đến Phi Luật Tân, tu học tại học viện Dòng Đaminh ở Manila và chịu chức linh mục ngày 2 tháng 6 năm 1765...

Năm 1766, cùng với cha Jose Lavilla, cha Jacinto Castaneda đến Hán Khẩu...và hăng say phục vụ trong một xứ đạo được thành lập trước khi các ngài tới...

Khi đi xúc dầu cho một bệnh nhân, các ngài bị bắt giải về Phúc Kiến, bị giam tại Phú An và bị trục xuất về Ma Cao...Từ Ma Cao, ngày 22.10.1770, cha Jacinto đến xứ Kẻ Bù, học tiếng Việt ở Trung Linh, nhận tên Việt là Gia...rồi được bổ nhiệm làm việc tại hạt Phú Thái...

Ngày 11 tháng 7 năm 1773, khi đi xúc dầu cho một bệnh nhân, cha Gia và thầy Tân lọt vào vòng vây của quan phủ Thần Khê. Cả hai chạy trốn vào làng Gia Đạo thì bắt gặp chủ nhà đi báo quan để lãnh thưởng...Quan lớn đòi 3.000 tiền chuộc, nhưng cha Gia đáp: *Quan muốn tha thì tha chứ tôi không có tiền. Tôi sẵn sàng chịu mọi gian khổ, kể cả cái chết.*

Ngài được giải về Phố Hiến, rồi đến Kẻ Chợ (Hà Nội) để Chúa Trịnh sâm xét xử...Tại đây, ngài được tham gia một cuộc tranh luận giữa 4 tôn giáo: Khổng Giáo, Lão Giáo, Phật Giáo và Công Giáo...Chúa Trịnh rất khâm phục những trao đổi của cha với các tôn giáo bạn...

Ngày 7 tháng 11 năm 1773, theo bản án của Chúa Trịnh Sâm, cha bị xử trảm tại pháp trường Đồng Mơ...

Thánh Vinhson Phạm Hiếu Liêm (Hòa Bình), linh mục, tử đạo

Ngài sinh năm 1732 tại thôn Đông, làng Trà Lũ, phủ Thiên Trường, trấn Sơn Nam Hạ - nay thuộc Giáo Xứ Phú Nhai, Giáo Phận Bùi Chu...Thân sinh là một thân hào danh giá và thân mẫu là người nhân đức, đảm đang...

Đi tu từ khi mới 12 tuổi, cậu được chọn du học ở trường Juan de Latran, Manila...Năm 1754, thầy Liêm khấn trọn trong Dòng Đaminh và nhận tên là Vinhson Hòa Bình...Năm 1758, thầy được thụ phong linh mục... và trở về quê hương phục vụ...Cha được bổ nhiệm giảng dạy tại chủng viện Trung Linh...và hoạt động mục vụ trong cảnh đồng truyền giáo bao gồm Giáo Xứ Quất Lâm, Lục Thủy, Trung Lễ, Trung Lao và toàn vùng Lai Ổn...

Chúa Trịnh Sâm ra lệnh xử tử một nhà sư có tội, và – để khỏi mang tiếng là thiên vị - ông ra lệnh truy lùng các đạo sĩ Đạo Giát...Ngày 2.10.1773, khi đang ban bí tích tại xứ Lương Đồng, cha Liêm bị bắt tại hà ông Nhiêu Huệ cùng với hai chủ giúp lễ là Vũ và Bích...rồi nộp cho chánh tổng...Chờ 12 ngày, chánh tổng không thấy ai đến nộp tiền chuộc nên cho giải cha đến quan trấn Hưng Yên...

Trong ngục, cha Vinhson Liêm vui mừng gặp được cha Jacinto Castaneda – Gia...Cả hai được mang gông với hàng chữ “Hoa Lang Đạo Trường”...

Sau cuộc tranh luận tại “Hội Nghị Tứ Giáo”, bà mẹ Chúa Trịnh có gặp hai cha...và đặt câu hỏi: Những người không theo Đạo khi chết sẽ đi về đâu? Cha Liêm trả lời: Bầm bà, sa

hỏa ngục! Bà tức giận và ép chúa Trịnh lên án hai vị...

Cha Vinhson Phạm Hiếu Liêm – tự Hòa Bình – bị xử trảm ngày 7.11.1773 tại pháp trường Đồng Mơ...khi được 41 tuổi...

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- tập để có những từ bỏ dần - từ lật vật đến quan trọng – để “theo Chúa”...
- “phân định” rõ ràng “con đường” theo Chúa...để sự từ bỏ dễ dàng hơn...

Thứ năm ngày 8/11 – Lc 15, 1- 10

Nội dung Tin Mừng

- *Chúa Giê-su đồng bàn với những người thu thuế và tội lỗi...*
- *Pha-ri-siêu và kinh sư xâm xì trước cảnh tượng ấy...*
- *Chúa Giê-su đưa ra hai dụ ngôn để diễn tả tâm lòng của Thiên Chúa và sứ mệnh của Đấng Thiên Sai: dụ ngôn người mục tử bỏ lại 99 con chiên ngoan để lặn lội đi tìm con chiên bị lạc và đưa về đàn và dụ ngôn người phụ nữ tìm lại được đồng bạc bị mất...Nỗi trạo của “việc tìm lại được” là hân hoan, vui mừng...và mời mọc mọi người cùng hân hoan vui mừng...*
- *Giáo Hội – trong hôm nay và qua các mục tử - vẫn miệt mài việc “đi tìm”...và ước mong mọi người cùng vui mừng, hân hoan ở mỗi cuộc “tìm được”, vì đây là cuộc sum họp của tất cả những người tin trên trời cũng như dưới đất...*

Giáo huấn Tin Mừng

- “*Cũng thế, tôi nói cho các ông hay: giữa triều thần Thiên Chúa, ai nấy sẽ vui mừng vì một người tội lỗi ăn năn sám hối.*” (c. 10)

Giương sống: Các thánh:

Giaon Baotixita Trần Ngọc Côn (1805-1835), lý trưởng,
Phaolô Nguyễn Ngân (1790-1840), linh mục,
Giuse Nguyễn Đình Nghi (1793-1840), linh mục,
Martinô Tạ Đức Thịnh (1760-1840), linh mục,
Martinô Trần Ngọc Thọ (1787-1840), nông dân,

Hai vị: thánh Gioan Baotixita Trần Ngọc Côn và Martinô Trần Ngọc Thọ - sau khi bị đánh 50 roi và giam đói khát suốt một ngày - đã bị bức bách khiêng qua ảnh chuộc tội...Hai ông co chân lên và hét to:

Đạo tại tâm, quan lớn cưỡng bách mà lòng chúng tôi không thuận thì chẳng mắc tội gì!

Các ngài đã không ngần ngại quỳ xuống cung kính liếm các vết thương lở loét trên người của các cha Phaolô Nguyễn Ngân, Giuse Nguyễn Đình Nghi, Martinô Tạ Đức Thịnh khi được tông đốc Trịnh Quang Khanh yêu cầu như một hình phạt vì không chịu quá khóa!

Ba vị: thánh Phaolô Nguyễn Ngân, Giuse Nguyễn Đình Nghi, Martinô Tạ Đức Thịnh cùng bị bắt ở làng Kẻ Bàng...Khi ở trại giam trại Lá, các cha liên tục bị tra tấn, đánh đập buộc bước qua Thánh Giá, nhưng không được...

Lần cuối cùng – ngày 8.6.1840, quan cho điệu các cha ra để tra khảo...Các ngài đã vẫn tất:

Bầm ông lớn, chúng tôi xin ông lớn một lát guom.

Ngày 8.11.1840, các ngài bị xử trảm...

Cả năm vị đều chịu tử đạo tại pháp trường Bảy Mẫu...

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- đến với mọi người – dù họ là ai – để - qua cung cách Tin Mừng của con cái Chúa – chúng ta giới thiệu Chúa với mọi người...
- không bao giờ lên án bất cứ ai – dù họ như thế nào – vì – dù sao họ vẫn cần được chúng ta nhìn nhận là con cái Chúa và anh em của chúng ta...

Thứ sáu ngày 9/11 – Lễ Cung Hiến Thánh Đường Laterano – Gio 2, 13 – 22

Nội dung Tin Mừng

- Chúa Giê-su lên Giê-ru-sa-lem để dự lễ Vượt Qua lần thứ nhất kể từ khi Người công khai rao giảng...Người vào Đền Thờ với tâm trạng của người con về nhà Cha của mình...
- Người khó chịu vì người ta đã biến Nhà của Thiên Chúa – Nhà Cầu Nguyện...thành nơi buôn bán, trao đổi tiền bạc...Và Người ra tay đòi lại trật tự phải có của Nhà Cầu Nguyện – nơi con người tôn thờ Thiên Chúa...
- Trong hôm nay, việc kính nhớ ngày cung hiến của một ngôi Đền Thờ nào đó nhắc nhở chúng ta hai điều : - Nhà Thờ Giáo Xứ là nơi chúng ta thờ phượng, cảm tạ và giới thiệu Chúa, chúng ta cùng chung sức giữ gìn vẻ trang nghiêm, trân trọng; - Mỗi tâm hồn con người là nơi bàn thờ phượng, cảm tạ và giới thiệu Chúa, chúng ta giữ ho Đền Thờ tâm hồn chúng ta xứng đáng, trong lành...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Nhưng Đền Thờ Đức Giê-su muốn nói ở đây là chính thân thể Người. Vậy, khi Người từ cõi chết sống lại, các môn đệ nhớ lại Người đã nói điều đó, họ tin vào Kinh Thánh và vào lời Đức Giê-su đã nói.” (cc. 21 & 22)

Ý nghĩa của Đền Thờ

Laterano là Thánh Đường cổ nhất trong 4 Thánh Đường tại Roma...Chính hoàng đế Constantino đã hiến cho Giáo Hội vào năm 311...Từ đó, Thánh Đường Laterano luôn là trung tâm đời sống đức tin của Roma, dinh thự của Đức Giáo Hoàng và là Nhà Thờ Chánh Tòa của Roma...Nơi đây – qua nhiều thế kỷ - năm Công Đồng Chung và nhiều hội nghị địa phận đã được nhóm họp...

Cũng như bất kỳ một công trình kiến trúc nào, Laterano trải qua không ít những thăng trầm : quân Germano cướp phá, động đất, hỏa hoạn...Mới đây – ngày 27.7.1992, bọn Mafia Ý đã đánh bom để trả thù Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolo II trong việc chống lại tổ chức tội phạm...Thế nhưng, cứ sau mỗi biến cố hủy hoại, thì Thánh Đường lại được trùng tu nguy nga hơn...nhờ Ôn của Chúa và lòng rộng rãi của những người tin trên khắp thế giới...

Việc Phụng Vụ của Giáo Hội mời gọi kỷ niệm ngày cung hiến Đền Thờ Laterano nhắc nhở chúng ta:

Hướng về trung tâm của đời sống đức tin Công Giáo và luôn ở dưới sự hướng dẫn của Giáo Hội trong việc thờ phượng Thiên Chúa,

Trân trọng và giữ gìn sự nghiêm túc của các ngôi Thánh Đường Giáo Phận, Giáo Xứ...để mọi người có được sự thanh thoát tâm hồn mỗi lần đến với Chúa...

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- trân trọng các công trình dành để tôn thờ và gặp gỡ Đấng Vô Hình...
- gìn giữ ngôi Đền Thờ Tâm Hồn mình xứng đáng để Chúa ngự...

Thứ bảy ngày 10/11 – Lễ thánh Lê-ô Cả, Giáo Hoàng, tiền sĩ Hội Thánh – Lc 16, 9 – 15

Nội dung Tin Mừng

- Chúa đưa ra cho các môn đệ giáo huấn về việc sử dụng Tiền Của – một giáo huấn ý nghĩa đối với mọi thời – nhất là ở thời đại của chúng ta hôm nay khi mà Tiền Của được rất nhiều người tôn vinh là Thần - Phật...
- Giáo huấn của Chúa là : dùng Tiền Của mình có để mua lấy bạn bè hầu được bằng hữu của mình lên tiếng với Chúa về mình trong Nước Trời...Đơn giản Chúa dạy: biết chia sẻ của cải vật chất mình có cho anh chị em thiếu thốn quanh mình...
- Đối với Chúa, chúng ta có quyền kiếm tìm Tiền Của cách ngay chính, và – khi có thể - hãy chia sẻ...Chúa coi đây là một cách phục vụ thực tế của người tốt tử...Bởi vì – dù sao – Tiền Của cũng là hồng ân của Chúa...Và bản chất của hồng ân là ban phát...
- Chúa cũng cảnh cáo : Đừng hai lòng : Tiền Của chỉ là vật chất và là phương tiện...Thiên Chúa là Đấng để chúng ta tôn thờ...và – dựa vào giáo huấn của Người – chúng ta sử dụng Tiền Của Chúa ban đúng với ý của Chúa, ý của Chủ...

Giáo huấn Tin Mừng

- “Không gia nhân nào có thể làm tôi hai chủ, vì hoặc sẽ ghét chủ này mà yêu chủ kia, hoặc sẽ gắn bó với chủ này mà khinh dể chủ nọ. Anh em không thể vừa làm tôi Thiên Chúa, vừa làm tôi Tiền Của được.” (c. 13)

Gương sống: thánh Lê-ô Cả , Giáo Hoàng, tiền sĩ Hội Thánh Người ta không biết gì nhiều lắm về thừa thiếu thời của thánh Lê-ô Cả...Có lẽ ngài là người Roma và điều rõ nhất: ngài là một Phó Tế dưới hai triều đại Giáo Hoàng : Giáo Hoàng Celestino I và Giáo Hoàng Sixto II...Năm 440, ngài được bầu làm Giáo Hoàng...trong một giai đoạn có thể nói là khó khăn...Thánh nhân đã hết sức mình điều khiển con thuyền Giáo Hội...và công sức của ngài có thể tóm trong bốn công việc lớn sau đây:

- kiểm soát lạc giáo bên Tây Phương,
- can thiệp về giáo thuyết quan trọng bên Đông Phương,
- bảo vệ Roma khỏi sự tấn công của dân Hung nô, khuất phục tướng Attila,
- nỗ lực cao để hoàn thành sứ vụ một mục tử và một nhà giáo dục.

Danh xưng Lê-ô Cả là dựa trên những công trình lớn lao ấy cho Giáo Hội...

Thánh nhân qua đời ngày 10 tháng 11 năm 1946 tại Roma...

Sống Lời Chúa trong hôm nay

- cố gắng kiếm tìm Tiền Của với lương tâm một người con Chúa: ngay thật, thẳng thắn...dù phải thua thiệt hơn những người khác đôi chút...
- sử dụng Tiền Của như phương tiện để tạo thêm cho mình những thân tình quanh mình...

Lm Giuse Ngô Mạnh Điệp

N & N Skin Care

- ◆ N&N Signature Facial
- ◆ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ◆ Micro-Dermabrasion
- ◆ Diamond Dermabrasion
- ◆ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



AB FLOORING & REMODELING

Chuyên lát tất cả các loại:

- * Counter tops
- * Granite
- * Marble
- * Wood
- * Cabinet
- * Carpet
- * Ceramic Tile
- * Bathroom
- * Nhận Sửa Chữa Nhà Cửa
- * Remodeling Whole House

Nhiều năm kinh nghiệm và việc làm bảo đảm
Mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, AB ứng hộ 5% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

Liên lạc: John 281.983.5000

Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

PRIVATE PIANO TEACHER

Tram H. Tran

20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

TÌM NGƯỜI

Anh Dũng (ở Cali) tìm bạn đồng hương
tên là Nguyễn Hoàng Bội Quỳnh.
Xin liên lạc 818-854-2662

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo



Phòng tiệc cho những dịp làm tiệc đám cưới tiệc kỷ niệm
100 đến 1000 khách menu việt nam, trang trí
Gọi cho chúng tôi để biết thêm chi tiết

Tel: 713-391-4696 • www.ayvacenter.com • 9371 Richmond Ave. Houston TX 77063



MEDICARE / MEDICAID INFORMATION CENTER

- Giúp quý vị điền đơn đăng ký.
- Giúp bổ sung, sửa đổi, hồ sơ cho quý khách gặp khó khăn hay trực tặc.
- Hướng dẫn quý vị xem lại những quyền lợi đang có và những gì sẽ thay đổi trong năm 2019.

Ngoài những quyền lợi chính nếu những vị cao niên có **MEDICAID** thì còn được thêm những quyền lợi phụ trội bao gồm:
➢ Sách quyền lợi sản phẩm Sức khỏe ➢ Bảo hiểm Nha Khoa
➢ Bảo hiểm Chăm sóc và Chính hình ➢ Trợ giúp Chuyên chở

Dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn miễn phí
Mọi thắc mắc về: **MEDICARE / MEDICAID**
Xin liên lạc với:

Đỗ Ái Linh 281-845-9890
Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn một chương trình thích hợp cho Quý vị

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



JRN NURSERY II

11701 Alief Clodine Drive
Houston, TX 77072

281.235.3460

281.495.5450

www.jrnursery2.com



LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại Hội Trường Mẫu Tâm

thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chính Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí

14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM



People's Health CHOICE LLC

Chuyên về Medicare & Obamacare
Các Dịch Vụ về Bảo Hiểm

- Xe, nhà và lự
- Nhân thọ và hậu sự
- Thương mại
- Sức khỏe

Xin liên lạc với:
Kim Anh Nguyễn 832.859.0158
Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn
một chương trình thích hợp cho Quý vị
8200 Wilcrest Dr. #27A, Houston, TX 77072




MEDICARE HEALTH INSURANCE
JOHN L. SMITH
NEDATES-AMT2
HOSPITAL (PART A)
MEDICAL (PART B)
03-01-2016
03-01-2016



ALEX MARK REAL ESTATE
10080 Bellaire Blvd., Suite #220
Houston, TX 77072

Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com

BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc



Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com
website: http://www.dignityhoustonviet.com



Tin vui cho quý khách yêu thích và muốn sở hữu xe ACURA

JOHN EAGLE ACURA là hãng xe Acura đầu tiên và duy nhất tiếp nhận chương trình tài trợ của chính phủ lên đến \$3500 cho chiếc xe cũ của quý khách, quý khách có thể đổi lấy và sở hữu một chiếc xe ACURA sang trọng và bền bỉ.

JOHN EAGLE ACURA cũng còn có rất nhiều loại xe tốt như Toyota, Honda, Nissan, Lexus, Infiniti, BMW, Mercedes v.v... để quý khách lựa chọn với giá Cả rất phải chăng và hợp lý.

JOHN EAGLE ACURA có nhiều chương trình giảm giá thường xuyên và phần lời đặc biệt khi quý khách hàng finance.

WILLIAM DUNG LY
Sales Manager
Cell: 832-378-7899
dly@john eagleacura.com
20 years experience

JOHN EAGLE ACURA
16015 Katy Freeway
Houston, Tx 77094
T: 281-589-0600
john eagleacura.com



HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ **Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ **Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIẾN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐỒNG, HUY VIDEO, MỸ HOA, HỒNG KÔNG II & IV

Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231



Affordable Pharmacy
**12454 Beechnut Street
Houston, TX 77072**

FREE
cho đa số các thuốc
thông dụng với toa Bác Sĩ.

Tel: 281.741.3902
Fax: 832.288.4575
Email: kimdo4695@att.net

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish

281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099



MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES



MEYERLAND MOTORCARS * CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866

